

Каспарова Н.Н.

Итоги "круглого стола" "Форматы представления элементов библиографических данных"

В непростой ситуации, сложившейся сегодня в России, от-
радно отметить тот факт, что в библиотеках различных регионов
активизировалась реальная деятельность по внедрению средств
автоматизации и созданию информационно-библиографических
систем.

Если принимать во внимание обилие различных версий
форматов на российском и международном уровнях, то наиболее
важной и сложной проблемой для библиотечных специалистов оста-
ется выбор машиночитаемого формата представления элементов
библиографических данных.

Отход от жесткой государственной политики по установле-
нию единых требований, имевшей место в прошлые годы, отсут-
ствие до последнего времени в России реальных разработок фор-
матов, способных претендовать на общенациональный, вынудило
многие отраслевые библиотеки самостоятельно решать вопросы
выбора форматов, вплоть до разработок собственных. Необходимо
считаться с этими реалиями и отдавать себе отчет в том, что за-
дача совместимости библиографических ресурсов становится в та-
кой ситуации все более прозрачной.

Обращение библиотек в Межрегиональный комитет по каталогизации (МКК) за консультацией или рекомендациями по поводу выбора формата, актуальность проблемы побудили МКК выступить с инициативой в организации "круглого стола" по проблеме "Форматы представления элементов библиографических данных".

Участники "круглого стола" аргументированно изложили свои позиции по проблеме, исходя из появления на федеральном уровне новых разработок – перевод UNIMARC (ГПНТБ России) и RUSMARC (Российская государственная библиотека).

Результаты совещания представлены в следующем документе.

РЕЗОЛЮЦИЯ

участников "круглого стола" по проблеме "Форматы представления элементов библиографических данных в информационно-библиографических системах России"

24 ноября 1994 г.

Состоявшийся в ВИНТИ 24.11.94 "круглый стол", организованный Межрегиональным комитетом по каталогизации (МКК), открыл дискуссию по формату RUSMARC, в которой приняли участие авторитетные специалисты РГБ, ГЦНМБ, ГПНТБ, ВИНТИ, ЦНСХБ, ИНИОН, ВГБИЛ, БЕН, а также представители Миннауки РФ (Нечипоренко В.П.) и Минкультуры РФ (Красильщикова В.М.).

В ходе дискуссии выявились следующие принципиальные позиции и предложения:

1. В России сохраняется тенденция к самостоятельным разрозненным инициативам библиотек и органов НТИ по разработке машиночитаемых форматов представления библиографических данных, в том числе называемых MARC, имеющих статус внутреннего формата той или иной системы и распространяемых разработчиками в библиотеках России без достаточно авторитетной экспертизы и анализа практического использования.

2. В качестве возможных проектов национального формата MARC предложено рассматривать русский перевод формата UNIMARC (перевод – ГПНТБ России) и RUSMARC (разработчик – РГБ) с условием проведения доработки и последующего согласования. На обсуждение был представлен формат РГБ.

3. Библиотеки и органы НТИ не выразили единодушного стремления к применению единого национального формата, однако проявили понимание необходимости в его создании.

4. Участники дискуссии выдвинули идею создания стандарта СИБИД "Набор элементов данных для представления библиографических записей в машиночитаемой форме. Общие требования и правила представления" в качестве первого шага к достижению единства.

Разработку стандарта предложено поручить Российской государственной библиотеке с участием специалистов из других ведущих библиотек и информационных центров при поддержке Миннауки РФ и экспертно-консультативной помощи МКК.

Бюро МКК